KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1592/94

af 30. juni 1994

om gennemførelsesbestemmelser i sektoren for svinekød til Rådets forordning (EØF) nr. 3834/90 om nedsættelse i perioden fra den 1. juli til den 31. december 1994 af importafgifterne for visse landbrugsprodukter med oprindelse i udviklingslande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3834/90 af 20. december 1990 om nedsættelse i 1991 af importafgifterne for visse landbrugsprodukter med oprindelse i udviklingslande (1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3668/93 (2), særlig artikel 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1249/89 (4), særlig artikel 22, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 3834/90 er der indført en ordning med nedsættelse af importafgifterne for visse produkter fra sektorerne for svinekød, fjerkrækød og korn; forordning (EF) nr. 3668/93 forlængede gyldigheden af forordning (EØF) nr. 3834/90 for perioden 1. januar til 30. juni 1994; da Rådet pr. 15. juni 1994 endnu ikke har vedtaget den nye ordning med generelle toldpræferencer, videreføres forordning (EF) nr. 3668/93 automatisk til den 31. december 1994; der bør derfor vedtages gennemførelsesbestemmelser for perioden 1. juli til 31. december 1994; det er derfor nødvendigt at fastsætte gennemførelsesbestemmelserne til nævnte forordning med hensyn til produkter fra sektoren for svinekød, således at de pågældende faste beløb kan forvaltes korrekt; disse bestemmelser er dels et supplement til, dels afvigelser fra bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter (5), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3519/93 (6);

for at sikre en korrekt forvaltning af de faste beløb bør der ved indgivelsen af ansøgning om importlicens stilles sikkerhed samt fastsættes visse betingelser for så vidt angår indgivelse af ansøgninger om licenser, især hvad angår en begrænsning af antallet af licensansøgere i betragtning af de begrænsede mængder, der er til rådighed inden for rammerne af denne ordning; den tidsmæssige fordeling af de faste beløb på året og proceduren for tildeling af licenser og deres gyldighedsperiode bør også fastlægges; licenserne kan dog kun være gyldige til den 31. december 1994;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved indførsel til Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 3834/90 af produkter, der henhører under løbenumrene 59.0010, 59.0040, 59.0060, 59.0070 og 59.0080, som er anført i bilaget til nævnte forordning, fremlægges der importlicens.

Artikel 2

De i løbenumrene 59.0010, 59.0040, 59.0060, 59.0070 og 59.0080 nævnte faste beløb fordeles således på året:

— 50 % i perioden 1. juli til 30. september 1994

— 50 % i perioden 1. oktober til 31. december 1994.

Artikel 3

Adgang til den importordning, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 3834/90, er betinget af, at følgende bestemmelser finder anvendelse:

a) ansøgeren er en fysisk eller juridisk person, der på tidspunktet for indgivelse af ansøgningen kan fremlægge bevis, der tilfredsstiller medlemsstatens kompetente myndigheder, for at han i mindst de sidste tolv måneder forud for indgivelsen af licensansøgningen har været aktiv inden for svinekødssektoren; dog er detailforretninger og restauranter, som sælger deres produkter til den endelige forbruger, udelukket fra at kunne udnytte ordningen

b) licensansøgningen kan kun omfatte et af de løbenumre 59.0010, 59.0040, 59.0060, 59.0070 og 59.0080, der er nævnt i bilaget til forordning (EØF) nr. 3834/90. Den kan omfatte flere produkter, henhørende under forskellige KN-koder, med oprindelse i et enkelt udviklingsland. I så fald anføres alle KN-koder i rubrik 16 og varebeskrivelserne i rubrik 15.

(1) EFT nr. L 370 af 31. 12. 1990, s. 121.
(2) EFT nr. L 338 af 31. 12. 1993, s. 22.
(3) EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.
(4) EFT nr. L 129 af 11. 5. 1989, s. 12.
(5) EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.
(6) EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 16.

Dog kan hver ansøger indgive højst to ansøgninger om importlicenser for produkter, der henhører under et enkelt løbenummer, hvis produkterne har oprindelse i to udviklingslande. De to ansøgninger, som hver især omfatter et enkelt oprindelsesland, indgives samtidigt til en medlemsstats kompetente myndighed. De betragtes, for så vidt angår det i tredje afsnit nævnte maksimum og anvendelsen af bestemmelsen i artikel 4, stk. 2, som en enkelt ansøgning.

Licensansøgningen omfatter mindst 1 ton og højst 25 % af den for løbenummeret disponible mængde for den periode, jf. artikel 2, for hvilken ansøgningen indgives, med undtagelse af løbenumrene 59.0060 og 59.0080, for hvilke denne maksimale mængde er fastsat til 50 %

c) licensansøgningen og licensen indeholder i rubrik 8 en angivelse af oprindelseslandet; licensen forpligter til at indføre fra det nævnte land

d) licensansøgningen og licensen indeholder i rubrik 20 en af følgende angivelser:

Producto SPG (Reglamento (CE) nº 1592/94)
GPO-varer (forordning (EF) nr. 1592/94)
APS-Erzeugnis (Verordnung (EG) Nr. 1592/94)
Προϊόν SPG (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1592/94)
SGP-product (Regulation (EC) No 1592/94)
Produit SPG (règlement (CE) nº 1592/94)
Prodotto SPG (regolamento (CE) n. 1592/94)
APS-produkt (Verordening (EG) nr. 1592/94)
Produto SPG (Regulamento (CE) nº 1592/94)

e) licensen indeholder i rubrik 24 en af følgende angivelser:

Exacción reguladora reducida en un 50 %
Nedsættelse af importafgiften med 50 %
Ermäßigung der Abschöpfung um 50 %
Μειωμένη εισφορά κατά 50 %
50 % levy reduction
Prélèvement réduit de 50 %
Prelievo ridotto del 50 %
Met 50 % verlaagde heffing
Direito nivelador reduzido de 50 %.

Artikel 4

1. Licensansøgninger kan kun indgives i løbet af de første ti dage af hver periode, jf. artikel 2.

2. Licensansøgninger tages kun i betragtning, hvis ansøgeren skriftligt erklærer, at han for den pågældende periode ikke har indgivet og ikke vil indgive andre ansøgninger for produkter i det samme løbenummer i den medlemsstat, hvor ansøgningen indgives, eller i andre medlemsstater; hvis samme person indgiver flere ansøgninger for produkter i samme løbenummer, tages ingen af de indgivne ansøgninger i betragtning.

3. Den tredje arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke ansøgninger der er indgivet for hvert af de produkter, der er anført i løbenumrene. Meddelelsen indeholder en liste over ansøgerne, de ansøgte mængder pr. løbenummer samt oprindelseslandene. Alle meddelelser, herunder også »ingen ansøgninger«, fremsendes pr. telex eller telefax den pågældende arbejdsdag, under anvendelse af den formular, der er vist i bilag I, hvis der ikke er indgivet ansøgninger, og under anvendelse af formularen i bilag I og II, hvis der er indgivet ansøgninger.

4. Kommissionen bestemmer så hurtigt som muligt, i hvilket omfang ansøgninger i henhold til artikel 3 imødekommes.

Hvis de mængder, for hvilke der er ansøgt om licenser, overstiger de disponible mængder, accepterer Kommissionen de ansøgte mængder med en fast procentsats.

Hvis den samlede ansøgte mængde er mindre end den disponible mængde, bestemmer Kommissionen den restmængde, der skal lægges til den disponible mængde i den følgende periode.

5. Licenserne udstedes så hurtigt som muligt efter at Kommissionen har truffet sin beslutning.

6. Udstedte licenser er gyldige i hele Fællesskabet.

Artikel 5

I henhold til artikel 21, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3719/88 er importlicenser gyldige i 90 dage fra den faktiske udstedelsesdato.

Licenserne kan dog ikke være gyldige efter den 31. december i udstedelsesåret.

De importlicenser, der er udstedt i henhold til denne forordning, kan ikke overdrages.

Artikel 6

Ansøgninger om importlicenser ledsages af en sikkerhedsstillelse på 30 ECU/100 kg for alle de i artikel 1 nævnte produkter.

Artikel 7

Uanset bestemmelserne i denne forordning finder bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3719/88 anvendelse.

Som undtagelse fra artikel 8, stk. 4, i nævnte forordning kan den mængde, der indføres i henhold til forordning (EØF) nr. 3834/90, dog ikke være større end den mængde, som er anført i rubrik 17 og 18 i importlicensen. Tallet 0 anføres i den forbindelse i licensens rubrik 19.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 1994.

På Kommissionens vegne
René STEICHEN
Medlem af Kommissionen

BILAG I

(Side /)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER	GD VI/D/3 — SVINEKØD
ANSØGNINGER OM IMPORTLICENSER MED NEDSAT AFGIFT	... PERIODE 1994

	Dato :
Medlemsstat :	Kommissionens forordning (EF) nr. 1592/94

Afsender :

Kontaktperson :

Telefon :

Telefax :

Antal sider :

Ansøgningernes løbenummer :

Samlet mængde, hvorom der ansøges (tons) :

BILAG II

(Side /)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER **GD VI/D/3 — SVINEKØD**

ANSØGNINGER OM IMPORTLICENSER MED NEDSAT AFGIFT ... PERIODE 1994

Løbenummer: Medlemsstat:

KN-kode	Nr.	Ansøger (navn og adresse)	Mængde (tons)	Oprindelses-land
		Tons i alt løbenummer	.....	